

Уиндермир упоминает веер в тот момент, когда понимает, что жена знает о банковских перечислениях миссис Эрлин), и символ примирения (в финале веер преподносится в знак благодарности и дружелюбия). На протяжении всей пьесы веер фигурирует в руках героев, насыщаясь смыслами, развивая интригу, формируя кульминацию и разрешая конфликт. Из повседневного модного аксессуара веер трансформируется в сложный символ, семантика которого раскрывается в процессе развития сюжета.

Таким образом, веер из предмета повседневной жизни превратился в символический инструмент театрального искусства, стал символическим персонажем в спектакле. В европейской драматургии веер присутствует в качестве важного символа, с помощью которого раскрывается содержание произведения.

1. Валова, О. М. Эстетико-философская проблематика драматургии Оскара Уайльда : дис. ... д-ра филол. наук : 10.01.03 / Валова Ольга Михайловна ; Уральский федеральный ун-т им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. – Рязань, 2018. – 495 л.

2. Fortunato, P. L. Modernist aesthetics and consumer culture in the writings of Oscar Wilde. / P. L. Fortunato. – N. Y., L.: Routledge, 2007. – P. 96.

3. Nassaar, Ch. S. Wilde's «Salome» / Ch. S. Nassaar // Explicator. – Winter 1999. – Vol. 57. – Issue 2. – P. 89–90.

УДК 769.2+745/749(510)""20

Цюй Синь,

*соискатель ученой степени кандидата наук учреждения образования
«Белорусский государственный университет культуры и искусств»,
г. Минск, Беларусь*

ОСОБЕННОСТИ ВОПЛОЩЕНИЯ СКАЗОК О ЖИВОТНЫХ В КНИЖНОЙ ГРАФИКЕ И ДЕКОРАТИВНО-ПРИКЛАДНОМ ИСКУССТВЕ КИТАЯ ПЕРВОЙ ЧЕТВЕРТИ ХХІ в.

Аннотация. Рассмотрены варианты воплощения сказок о животных в книжной графике и декоративно-прикладном искусстве Китая на примере произведений «Маленький лисенок», «Баоэр», «Легенда о тигровой горе», «История хохлатой майны, приносящей счастье» и определены основные средства выразительности, используемые для

визуальной передачи образов персонажей: пластика линий, ритм, тон, цвет, разнообразие ракурсов, богатая детализация.

Ключевые слова: сказка, сказка о животных, народные сказки, современное искусство Китая, книжная графика, декоративно-прикладное искусство, средства выразительности, иллюстрация.

Qu Xin,

Applicant for the degree of Candidate of Science of the Educational Institution «Belarusian State University of Culture and Arts», Minsk, Belarus

FEATURES OF THE EMBODIMENT OF FAIRY TALES ABOUT ANIMALS IN BOOK GRAPHICS AND ARTS AND CRAFTS ART OF CHINA IN THE FIRST QUARTER OF THE 21ST CENTURY

Abstract. The article considers variants of the embodiment of animal tales in book graphics and decorative arts of China using the example of the works "Little Fox Cub", "Baoyer", "Legend of Tiger Mountain", "The Story of the Crested Myna bringing happiness", and also identifies the main means of expression used for the visual transmission of characters' images.

Keywords: fairy tale, folk tales, modern Chinese art, book graphics, decorative and applied art, means of expression, illustration.

Сказки о животных занимают главное место в системе классификации народных сказок во многих странах. Китай не является исключением, ведь в подобных сюжетах отражается сложность и многообразие человеческой общественной жизни. Зачастую изложение историй о животных представлено в формате книги для детей с иллюстрациями, основными средствами выразительности в которых является цвет, линия, форма, пластика, а также прием гиперболизации [2, с. 7].

В произведении «Маленький лисенок» (иллюстраций – издательство «Теплый дом», 2015 г.) автор текста сказки Сян Хуа считает, что «подобные истории о хитром животном есть в каждой стране мира... Но при работе над своим произведением я хотел взять за основу любовь и создать новую историю» [Там же, с. 118]. В данной сказке представлен образ ласкового и доброго лисенка, который мечтает стать мальчиком и отправляется в опасное путешествие по лесу в поисках шамана Нишан. Все детали, описываемые в произведении, – северные олени, внутреннее убранство жилищ, одежда и украшения, ритуалы поклонения шаману и ритуальные шаманские танцы, исполняемые старейшинами, – воспроизводят культурные

традиции народа эвенков. В начале произведения иллюстративно показаны образы, которые играют ведущую роль в создании сюжета: жилища, в которых живут старейшины эвенков, замерзшая река и голые деревья. Всякий раз, когда лисенок отправляется в новые места в поисках шамана Нишан, мир вокруг него своевременно подстраивается, передавая обстановку, с которой он сталкивается. Например, в мире, где живут дух-ворон, дух-дерево и дух-олень, присутствуют лягушки и зеленая трава, что резко контрастирует с реальным миром и его заснеженной землей. В иллюстрации к фрагменту, когда лисенок достигает леса, находящиеся в нем объекты изображены одушевленными, например, ожившие деревья, активно участвующие в повествовании с их сгибающимися ветвями, указывают читателю на возникновение опасности; когда же лисенок возвращается к своим бабушке и дедушке, ветви деревьев за его спиной становятся спокойными, дополняя сцену наступления весны.

В произведении «Баоэр» (текст – Синь И, иллюстрации Цай Гаовэнь, 2008 г.) описывается история ребенка, который перехитрил дух лисы (хули-цзин) и спас свою больную мать. Для передачи образов главных героев авторами использовались простые штрихи и искаженные линии, подчеркивающие неуклюжесть главного героя Баоэра с его круглой головой и крупным телосложением. Герой носит красную одежду, все детали которой создают образ, напоминающий образ ребенка, который часто встречается в китайских фольклорных новогодних иллюстрациях [3, с. 6]. Остальные герои сказки – две хитрые лисы с раскосыми глазами – одеты в ципао с изящными узорами ярко-зеленого и ярко-красного цветов, а их уши украшены красным цветком, что отражает их развязность и непорочность. Несмотря на то, что в произведении доминирует черный цвет, персонажи и окружающие их предметы изображены яркими и красочными на контрасте с окружающим их темным фоном. Благодаря такому тоновому противостоянию тьмы и света подчеркивается тема добра, которое обязательно победит зло. В итоге мать главного героя излечивается от болезни и соответственно этому в иллюстрациях доминируют яркие цвета.

Одной из самых популярных, самобытных и древних техник декоративно-прикладного искусства Китая является техника вырезания из бумаги, которая появилась в эпоху династии Хань (206 до н. э. – 220 н. э.). Изначально такие узоры использовались в основном для того, чтобы выразить религиозные верования и народные обычаи: из красной бумаги вырезали узоры, которые помещали на окна и иные места в доме как символы удачи [6, с. 3]. Современные узоры, вырезаемые из бумаги, отличаются сложностью, многообразием сюжетов и обладают высокой художественной ценностью.

Так, сюжетом декоративной композиции из бумаги «Легенда о тигровой горе» (автор Ван Чуньсинь, 2001 г.) служит история о молодом охотнике по имени Даху, который надел костюм из тигровой шкуры и от имени народа боролся со злом. После избавления благодаря охотнику от диких медведей, гора, где Даху пожертвовал своей жизнью, была названа его потомками «Тигровой горой». Техника ажурного вырезания из бумаги и плоскостное моделирование позволяет детально передать величественные силуэты тигра и медведя и сцены их борьбы.

Декоративная композиция «История хохлатой майны, приносящей счастье» (автор вырезания из бумаги Ни Сюэмэй, 2007 г.) при помощи пластики линии, цвета и ритма рассказывает историю хохлатой майны (вид птицы), которая стремилась помочь своему хозяину и подверглась из-за этого жестокому обращению, после чего отомстила обидчикам. Образ хохлатой майны является стилизованным и обобщенным, пропорции ее тела слегка отличаются от реальных, но при этом не теряют выразительности черт. Голова птицы, ее клюв и глаза отображены при помощи простых геометрических форм. С точки зрения техники данная композиция относится к способу вырезания под названием «Инь и Ян», подразумевающему как закругленность, так и остроту линий. Композиция является симметричной, подчеркивая визуальный эффект гармонии и равновесия [1, с. 152].

Декоративная композиция «Битва куцега старика Ли и Белого коня-дракона» (автор вырезания из бумаги Би Жэшэн, 2001 г.) рассказывает историю старика, который избавил людей от злого белого дракона и навсегда остался в реке для того, чтобы защищать ее [5, с. 151]. В данном произведении отражен один

из моментов борьбы человека и дракона. Сцена невелика по масштабу, но отличается наличием множества деталей и разнообразием ракурсов. Дракон, показанный направленным сверху вниз и при этом разворачивающимся в сторону, напоминает традиционный образ, изображаемый ханьцами, живущими на средней части Великой Китайской равнины.

Интерпретация жанра сказки в книжной графике и искусстве вырезания из бумаги благодаря богатой детализации, умелому использованию пластики линий, ритма, тона и цвета создает богатый простор для воображения, дает ощущение эмоциональной причастности к сюжету и значительно повышает уровень популярности сказок среди современных читателей.

1. 彭懿.世界图画书阅读与经典.南昌二十一世纪出版社, 2008. – 157 p. = Пэн И. Всемирное чтение иллюстрированных книг и классика мира / Пэн И. – Наньчан : Изд-во Наньчан, двадцать первый век, 2008. – 157 с.

2. 向华 现代绘本创作中怎样汲取传统文化的养分, 中国教师出版社, 2018. – 118 p. = Сян Хуа. Как опираться на традиционную культуру при создании современных книжек-картинок / Сян Хуа. – Пекин : Китайское изд-во учителей, 2018. – 118 с.

3. 谢喆 浅析传统经典的现代绘本改编—以《宝儿》《从前有个筋斗云》为例 2021年东方娃娃绘本与教育出版社. – P. 4–9. = Се Че. Анализ современных адаптаций традиционной классики на примере книг «Баоэр» и «Жило-было кувыркаящееся облако» / Се Че. – Нанкин : Восточные куклы, 2021. – С. 4–9.

4. 石静波 剪纸动画中数字技术的应用研究 昆明理工大学, 2011. – 92 p. = Ши Цзибо. Исследование применения цифровых технологий в анимации вырезания из бумаги / Ши Цзибо. – Куньмин : Куньминский ун-т науки и технологий, 2011. – 92 с.

5. 宋德胤.中国民俗大系·黑龙江民俗.甘肃人民出版社, 2004. – 351 p. = Сун Дэин. Серия «Китайские народные обычаи – Хэйлунцзяна» / Сун Дэин. – Ланьчжоу : Нар. изд-во Ганьсу, 2004. – 351 с.

6. 王志善 新中国黑龙江剪纸研究 哈尔滨师范大学, 2022. – 211 p. = Ван Чжишэнь. Исследование Хэйлунцзянского вырезания из бумаги в современном Китае / Ван Чжишэнь. – Харбин : Харбинский ун-т, 2022. – 211 с.